

# Faktenblatt

## Roamingtarife

### Roaming

Unter Roaming versteht man das Telefonieren oder die Datenübertragung auf einem fremden Mobilfunknetz. Für den Gebrauch des fremden Netzes stellt der Netzbetreiber dem eigenen Mobilfunkanbieter eine Gebühr in Rechnung, welche als Grundlage für die Preisgestaltung der Roamingtarife dient.

### Standardtarif

Auf den 22. September 2007 senkt Swisscom Mobile ihre Roamingtarife für Privat- und Geschäftskunden. Der Standardtarif ist der Tarif, der für alle Postpaid- und Prepaidkunden ohne vorgängige Anmeldung gilt. In den Ländern der Europäischen Union liegen diese neuen Tarife unter der geregelten EU-Limite.

Roamingtarife für NATEL®-Kunden innerhalb Europas			
	Neu	Alt	Differenz
Telefonate in die Schweiz, Postpaid	0.85	1.50	– 43 %
Telefonate in die Schweiz, Prepaid	0.85	2.–	– 57 %

Swisscom Mobile senkt die Roamingtarife nicht nur innerhalb der EU, auch in aussereuropäischen Ländern kommen neue Tarife zum Tragen (siehe Tabelle auf der Rückseite).

### Roamingoptionen

Mit Zusatzoptionen können Vieltelefonierer im Ausland von noch günstigeren Tarifen profitieren. Die Option Euro Passport bleibt weiterhin das günstigste Angebot von Swisscom Mobile für Telefongespräche im europäischen Ausland. Generell gilt: Optionen müssen vom Kunden aktiviert werden, sie sind nicht automatisch aufgeschaltet.

### Euro Passport in Kürze

- Die erste Gesprächsminute CHF 1.10, ab der zweiten CHF 0.60
- Die Aufschaltung der Option ist für NATEL®-Abonnenten kostenlos
- Aktivierung / Deaktivierung per SMS an die Nummer 444 mit dem Text «Start Europe» / «Stop Europe»
- Für Prepaid-Kunden kostet die Option für 30 Tage CHF 5.–

Im aussereuropäischen Raum können Vieltelefonierer mit der Option Vodafone World™ für eine Abonnementsgebühr von CHF 5.– pro Monat von günstigeren Tarifen profitieren (siehe Tabelle).

### Abrechnungsintervall

Die Abrechnung der Roaminggespräche erfolgt pro angebrochene Minute. Diese sogenannte 60 / 60-Taktung entspricht dem gängigen Abrechnungsintervall in Europa.

### Informationen zu den Roamingtarifen im Internet

[www.swisscom-mobile.ch/roaming](http://www.swisscom-mobile.ch/roaming)

### Kontakt

Swisscom AG  
Group Media Relations  
3050 Bern  
Telefon +41 31 342 91 93  
[media@swisscom.com](mailto:media@swisscom.com)  
[www.swisscom.com](http://www.swisscom.com)

## Tarifübersicht Privatkunden

### Standardtarif für NATEL®-Abonnenten (Postpaid) ohne Zusatzoption

Aufenthaltsland	Zieldestination für abgehende Anrufe					Ankommende Anrufe	SMS
	lokal	CH	Zone A	Zone B	Zone C		
Zone A	0.85	0.85	0.85	2.20	3.70	0.40	0.40
Zone B	1.40	2.20	2.20	2.20	3.70	0.80 bis 1.60	0.40
Zone C	1.60	3.70	3.70	3.70	3.70	1.20 bis 3.–	0.40

### Standardtarif für NATEL® easy-Kunden (Prepaid) ohne Zusatzoption

Aufenthaltsland	Zieldestination für abgehende Anrufe					Ankommende Anrufe	SMS
	lokal	CH	Zone A	Zone B	Zone C		
Zone A	0.85	0.85	0.85	2.85	4.75	0.40	0.90
Zone B	2.85	2.85	2.85	2.85	4.75	2.–	0.90
Zone C	4.75	4.75	4.75	4.75	4.75	3.–	0.90

### Euro Passport

im Aufenthaltsland	in die Schweiz	nach Zone A	ankommend	SMS
1. Min.: 1.10	1. Min.: 1.10	1. Min.: 1.10	0.40	0.40
2. Min.: 0.60	2. Min.: 0.60	2. Min.: 0.60	0.40	0.40

### Vodafone World™

Aufenthaltsland	Zieldestination für abgehende Anrufe					Ankommende Anrufe	SMS
	lokal	CH	Zone A	Zone B	Zone C		
Zone B	1.19	1.87	1.87	1.87	3.15	0.80 bis 1.60	0.40
Zone C	1.28	2.96	2.96	2.96	2.96	1.20 bis 3.–	0.40

Zone A = Standardtarif

## Tarifübersicht Geschäftskunden

### Standardtarif für Geschäftskunden

Aufenthaltsland	Zieldestination für abgehende Anrufe					Ankommende Anrufe	SMS
	lokal	CH	Zone A	Zone B	Zone C		
Zone A	0.85	0.85	0.85	2.–	2.60	0.40	0.40
Zone B	1.05	2.–	2.–	2.–	2.60	0.80 bis 1.60	0.40
Zone C	1.15	2.60	2.60	2.60	2.60	1.20 bis 3.–	0.40

### Vodafone World™

Aufenthaltsland	Zieldestination für abgehende Anrufe					Ankommende Anrufe	SMS
	lokal	CH	Zone A	Zone B	Zone C		
Zone B	0.90	1.70	1.70	1.70	2.21	0.80 bis 1.60	0.40
Zone C	0.92	2.08	2.08	2.08	2.08	1.20 bis 3.–	0.40

Zone A = Standardtarif

### Länderzuteilung der einzelnen Zonen für abgehende und ankommende Anrufe

Zone A	Andorra, Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Färöer, Finnland, Frankreich, Gibraltar, Griechenland, Grossbritannien, Guernsey, Irland, Island, Isle of Man, Italien, Jersey, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Monaco, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, San Marino, Schweden, Slowakische Rep., Slowenien, Spanien, Tschechische Rep., Ungarn, Vatikan, Zypern
Zone B	Albanien, Australien, Bosnien-Herzegowina, Kanada, Kroatien, Mazedonien, Moldawien, Montenegro, Neuseeland, Serbien inkl. Kosovo, Türkei, Ukraine, USA, Weissrussland
Zone C	Alle anderen Länder